

Nagyobb figyelmet a csatornázási munkálatokra

A dolgozók életshívnala állandó emelkedésben fontos tényező a mezőgazdasági termelés szintjének növelése is. Ahhoz azonban, hogy bőséges termést érjünk el, a haladó agrotechnikai módszerek alkalmazása mellett nagy figyelmet kell fordítani a vízgazdálkodásra is. A növényeknek fejlődésükhöz nemcsak levegőre, fényre, hőre, tápanyagokra van szükségük, hanem vízre is.

Mezőgazdaságunk terméshozamait kedvezőtlenül befolyásolja, hogy egyes esetekben sok a csapadék, máskor viszont szárazság van. Egy-egy esős év alkalmával rajonunkban is jelentős területen tönkrment a vetés, mert nem tudták levezetni a vizeket, viszont ha száraz, aszályos év volt, alacsonyabb terméshozamot ért el a dolgozó parasztságunk, mivel nem volt megfelelő csatornahálózat, amelyből a vettést öntözni tudta volna.

A nagyüzemi mezőgazdálkodás, a dolgozó parasztság összefogása megteremtette annak a lehetőségét, hogy a dolgozó parasztság is egyre sikeresebben harcoljon a természettel csapások, a víz és a szárazság ellen.

Az elmúlt év folyamán rajonunkban is — a párt utmutatása alapján — nagyarányú csatornázási munkálatok indultak meg. A Mátka és az Ért, valamint más mellékcsatornák építésével, illetve mélyítésével megteremtődik annak feltétele, hogy rajonunk dolgozó parasztsága egyre nagyobb sikerrel küzdjön a túl nedves és az aszályos esztendő ellen. Az elmúlt év folyamán több, mint 72.600 köbméter földet mozgattak meg a csatornázási munkálatok során. Igen példamutatóan dolgoztak az újzsimándi, andrei suganai, angyalkúti, vladimiresculi kollektív gazdaságok tagjai, valamint a vladimiresculi állami gazdaság horeal alosztályának dolgozói és mások. Noha az eredmények általában véve kedvezőek, megállapíthatjuk, hogy a lehetőségekhez mérten rajonunk kollektív- és állami gazdaságainak dolgozói nem tették meg mindent azért, hogy már az elmúlt évben is sokkal nagyobb lendülettel végezzék a csatornázási munkát. A máscai, világosi, vingai és kisiratosi kollektív gazdaságok tagjai nem végezték el a számukra megjelölt munkát.

Tanulva az elmúlt év hiányosságai, kollektív gazdaságaink és állami gazdaságaink vezetőtanácsainak és tanácsainak haladéktalanul intézkedniük kell, hogy már most megkezdjék a csatornázási munkát. Az időjárás igen kedvező és a mezőgazdaságban jelenleg még nincs annyi munka, így valamennyi mezőgazdasági egységből nagy számú munkaerőt toborozhatnak a csatornázási végzésre. Ezen a téren példamutatóan dolgoztak a mondor-

laci kollektívisták, akik az 1960-as évben a legtöbb munkát végezték. Ajánlatos, hogy a kollektív- és állami gazdaságok vezetői — abban az esetben, ha a munkát azért nem tudják folytatni, mert víz áll a számukra kijelölt helyen — kérjék a gépállomások segítségét a víz eltávolításához.

Ebben az évben még nagyobbak a feladatok a csatornázási munkálatok terén. Eppen ezért már most fel kell használni minden alkalmas pillanatot arra, hogy minél nagyobb területen végezzék el ezt a fontos teendőt. A csatornázási munkálatok elvégzésével kollektív és állami gazdaságaink hozzájárulhatnak a terméshozam további növeléséhez.

G. I.

Ügyel az adatok pontosságára

Kónya Lajos a Dimitrov gyár szerszámműhelyének dolgozója. Feladatát becsülettel teljesíti, ezért szeretik és becsülik társai. A társadalmi munkából is kivései részét és lapunknak is szorgalmas levelezője. A fényképezőgép lenyűgözté is azt a pillanatot örökítette meg, amikor éppen Assmann József esztélygallyal beszélget, munkamódszere le-

löl érdekli, hogy azt megírja az újságnak. Ellenőrizi az adatok pontosságát, nehogy tévesen tájékoztassa lapunkat. Az adatokat nem őrzi sokáig magánál. Ceruzát és papírt vesz kezébe, hogy megírja tudósítását és máris beküldje a szerkesztőségbe. Kónya Lajos elvtársról sok jó levelet kapunk. Ezért büszkék vagyunk rá.



Tegnap a postánkból

A gépek jobb kihasználásáért

A November 7 gyár pártalapszervezetének büroja, a kommunizmus széleskörű politikai nevelőmunkát fejtenek ki a dolgozók körében az 1960-as évi tervelőirányzatok valóra váltása érdekében. A gyár munkásai, technikusai és mérnökei szívvel-lellekkel harcolnak az RMP KB 1959 december 3-5-i plenáris ülése dokumentumaiból fakadó feladatok gyakorlatba ültetéséért.

A November 7 gyári levelező örhely jelenti

A malom részleg dolgozói például minden erejüket, tudásukat latba vetve a belső erőforrások feltárására és minél teljesebb hasznosítására törekednek. Ennek érdekében a műhelyszervezet büroja intézkedési tervet készített, amely a többi között előírja, hogy a gépek termelő kapacitásának fokozását, azok jobb karbantartását, az örlendők ésszerűbb elosztását a gépeken.

A malom dolgozói szocialista versenyben láttak munkához. Erőfeszítéseiket már az év elején siker koronázta. Biber 3-5-i plenáris ülése dokumentumaiból fakadó feladatok gyakorlatba ültetéséért.

Ezen eredmények elérésében lelkes és fáradhatatlan munkáját Gáll Gábor, Vacaru Pavel, Codau Petru, Burasék Lajos és még sokan mások érdemelnék dicsőreket.

Csépes János

Lelkes versengés

A November 7 gyár karbantartó műhelyének dolgozói is törekednek a megnövekedett feladatok teljesítésére, a munkatermelékenység növelésére, és nem utolsósorban a minél nagyobb értékű terven felüli megtakarítás biztosítására.

Különösen az ifjúsági brigádok érnek el szép eredményeket. Így például Benea Mihai ifjúsági brigádja az elmúlt hónapban 15 százalékos anyagmegtakarítást ért el, ezorkivül jöminőségű munkát végzett. Hasonló szép eredményeket ért el a Koltorcsó István II. brigádja is.

A műhely dolgozói a közel-műben megtartott termelési értekezleten versenyre hívták az élesztő és a malom részleg dolgozóit. A versenypontok a többi között az első negy-

IDŐJÁRÁS

Változó felhőzet, időnként derűs égből. Az évszakhoz képest meleg idő. Várható hőmérsékleti értékek napközben 10-17, éjjel 3-7 fok között. Egyes helyeken kisebb eső lehetséges. Élénk déli-nyugati, nyugati szél.

Távolabbi kilátások: növekvő felhősödés, helyi esők, a hőmérséklet kissé csökken.

évi terv 1 százalékos túlteljesítését, az önköltségi ár 2 százalékos csökkentését, 3 újítás benyújtását, a minőség 5 százalékos javítását, nagyobb mennyiségű ócskavas gyűjtését stb. irányozzák elő.

Forman János

1648 lej értékű anyagmegtakarítás

Az RMP KB 1959 december 3-5-i plenáris ülésének határozatát lelkesedéssel fogadták a November 7 gyár szállító részlegének dolgozói is. A pártalapszervezet irányításával valamennyien a szállítási mind jobb körülmények közötti lebonyolítására törekedtek.

Az öntudatos munka eredményeként az elmúlt hónapban mind a liszt vagomba rakásánál, mind pedig az élesztő szállításánál tervelőirányzatokat 25 százalékkal haladták túl. Ezenkívül szívvel-lellekkel harcoltak a fehérrés csökkentéséért. Ily módon az elmúlt hónapban csupán 22 óra fehérrés kellett fizetni. A részleg dolgozói februárban 1648 lej értékű megtakarítást értek el különböző nyers- és üzemanyagoknál.

Teaha Ioan

Lelkes haragulatú gyűlésen vettek részt a napokban a Muncitorul Pielar kisipari termelőszövetkezet dolgozói. Több mint 240 szövetkezeti tag jött el, hogy meghallgassa egy évi munkájuk eredményeit tükröző beszámolót.

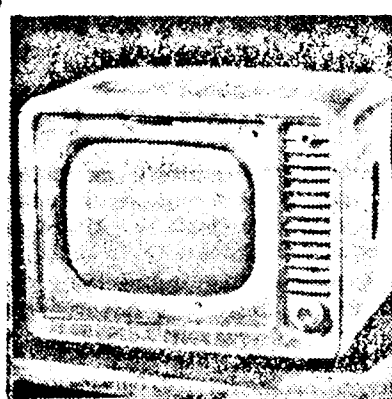
A gyűlés megnyitása után Scheer Márton, a szövetkezet elnöke felolvasta a beszámolót, amelyből kitűnt, hogy az 1959-es évet sikeresen zárták. Össztermelési tervüket 107,23 százalékban, ártermelési tervüket pedig 107,19 százalékban teljesítették. Jelentős eredményt értek el a megtakarítások terén is: 37.976 négyzetdeciméter felsőrésszből és 7203 négyzetdeciméter belsőből takarítottak meg.

Az eredmények eléréséhez nagyban hozzájárult, hogy a szövetkezet munkatervében a vezető tanács minden egyes tagjának pontosan meghatározott feladata volt. Az URCM hathatós segítségét nyújtott mind a szervezés, mind az anyagbeszerzés terén. Minden egyes szövetkezeti tag szocialista versenyben vett részt.

A szovjet technika újdonságai



Egyre több olyan kolhoz lakad, mely mezőgazdasági termékeket feldolgozó ipari üzemet létesít. A képen: az „Iljics hagyaték” elnevezésű távolkeleti kolhoz új konzervgyára, mely évente kb. 500.000 doboz főzelék- és gyümölcskonzerv készítésére alkalmas.



Gorkijban elkezdtek egy — a vízi közlekedésben újszerű — párostestű motoros teherhajó építését. Hossza 71,80 méter, szélessége körülbelül 16 méter, a törzsek közötti távolság 3,5 méter, sebessége óránként 27 kilométer. Az ilyen hajók gazdaságosak, gyorsjáratúak, kényelmesek. A képen: a párostestű motoroshajó modellje.



A vlagyimiri terület egyik rádiógyárában újfajta televíziós vevőkészüléket szerkesztettek, amely a „Majak” nevet kapta. A készülék nem drága, 12 csatornás, igen jó vételi lehetőségeket biztosít. Az alkatrészek öltöses megtervezése tette lehetővé, hogy a készülék mérete és súlya lényegesen kisebb, mint a hasonló osztályba tartozó többi széria-modell.

Egy év mérlege

Ezenkívül az év folyamán tíz új rendelő, illetve javítóműhelyt nyitottak. Mindezek jelentősen elősegítették a termelékenység emelését és a fajtásgos anyagfogyasztás csökkentését. A termelőmunkában egyenlőre Fiola Károly, Schabberger Viorica, Bota Gheorghe, Mag György és sokan mások tüntek ki.

A beszámoló hangsúlyozta, hogy a dolgozók munkakörülményeit tovább javították, azáltal, hogy több javító, vagy rendelóműhelyben átalakításokat, illetve nagyobbtításokat hajtottak végre. Az év folyamán 8-12 százalékkal növekedett a dolgozók havi jövedelme.

Az önköltségi ár csökkentése 375.000 lej jövedelmet biztosított a szövetkezetnek.

A beszámoló megírálta a munkalegylem terén mutatkozó hibákat és rámutatott arra, hogy 1959-ben még számos hiányoztak igazolatlanul, vagy szabadnap címen. Ez nagyban hátráltatta munkájukat.

kat. A munkafegyelméről szólv megemlítette a beszámoló,

hogy egyesek még mindig késnek a munkából. A minőség terén is voltak hibák. A 6-os számú rendelóműhelyben többször előfordult, hogy a megrendelt cipők nem voltak megfelelő méretűek. Egyes üzleteknek nem tanúsítottak kellő udvarias magatartást a rendelőkkel.

A beszámoló kiderült az is, hogy Szin István felületes munkát végzett az anyagbeszerzés terén. Több alkalommal átvett selejtes árut, ami hátráltatta a szövetkezet munkáját.

A beszámoló megemlítette még a kulturális tevékenységben elért sikereket és hiányosságokat is.

Ugyanígy a bírálát és az önbírlát szelleme hatotta át a hozzászólásokat is. Többen felajánlásokat tettek. Említésre méltó a szabások vállalása. A szabások vállalták, hogy 40 négyzetdeciméter bőrt takarítsanak meg havonta.

Konzultáció gazdasági kérdésekről

Mi a termelőfelület és hogyan lehet azt jobban kihasználni

Népl demokratikus államunk köztalkezetesen alkalmazza a szocialista iparosításra vonatkozó lenini tanításokat, évről-évre nagyobb öszezseket fordít új üzemek és gyárak építésére, a meglévő termelőkapacitásának növelésére. Ebben az évben az ipari beruházásoknak, — melyek az összeruházások 59 százalékát teszik ki — csaknem 4/5-ét a népgazdaság alapvető ágainak fejlesztésére fordítottuk, mégpedig: körülbelül 39 százalékat az energetikai és fűtőanyagiparra, körülbelül 19 százalékat a vaskohászatra, a szinesztémkohászatra és a gép- iparra, 21 százalékat a vegyiparra, a cellulóziparra és a gumifeldolgozó iparra.

Ez évben jelentős termelőkapacitások léptek üzembe, köztük Vajdahanyadon a 4. koksizóló kemencesor és a 4. Martin-kemence, Borzestlin egy katalitikus krakkoló és egy koksizóló-berezdes, a govorai és borzesti szódagyárak, a brailai nádcellulózgyárak, a tirgu-jul és piperal feldolgozó komplexumok, a lasi és bucaresti — millitári butorgyárak, a buceceai és marosiludasi cukorgyárak, a bucaresti tejfeldolgozó kombinát, a paulesi szővedő, stb. Ezekon kívül több új és fontos ipari létesítmény felépítését irányoztuk elő. Többek között Vajdahanyadon új kohászleg, új bányák, egy gumibroncs-gyár, Suceaván és Udvarhelyen feldolgozó komplexum, egy tejporgyár, Bukarestben egy húsgyár, több új hűtőcsarnok és egyébek épülnek. A meglévő termelőkapacitások jobb kihasználása és új objektumok üzembe helyezése révén, ez évben 14 százalékkal növekszik az ipari termelés.

Az RMP KB 1959 decemberi plenáris ülése hangsúlyozta a vállalatok belső tartalékai felhasználásának fontosságát, rámutatott, hogy mielőtt új üzemek építéséhez folyamodnánk, használjuk ki minél jobban a meglévő termelőfelületet.

Mit értünk termelőfelületen? Termelőfelületen az ipari épületeket és csarnokokat értjük, melyekben helyet kapnak a termeléshez szükséges gépek és technikai berendezések.

Egyik módszer arra, hogy megtudjuk, jól használják-e ki a termelőfelületet, az a sajátos mutatószámoknak a kiszámítása.

A termelőfelületet kihasználási mutatószámait a vállalatokban úgy kapjuk meg, hogy vagy a négyzetméterben számított meglévő felülethez viszonyítjuk, az évi össztermelést véve alapul, vagy pedig úgy, hogy a műhely területét a dolgozók számához viszonyítjuk.

Ime egy példa: ha azt akarjuk megtudni, hogyan használják ki a termelőfelületet egy szővedőgyárban, a négyzetméter szövedőgyárban számított évi termelést elosztjuk a részleg területével, ahol a szővedőgépet elhelyezték. Az eredmény egy négyzetméter területre eső évi termékmennyiséget fejezi ki. Magától értetődik, hogy minél nagyobb mennyiségű a termelt szövedőgyár, annál nagyobb a sajátos mutatószámok és felmérhetjük, hogyan használják ki a termelőfelületet.

A termelőfelület kihasználási mutatószámának megismerése tehát nemcsak arra ad lehetőséget, hogy megtudjuk, milyen mértékben használják ki a helyet, hanem arra is, hogy intézkedjünk annak érdekében,

hogy ugyanazon a területen növekedjék a termelés mennyisége. Így növekszik a munka termelékenysége, csökken az önköltség. Egy percre sem szabad elfelejtenünk, hogy éppen az épületek, ahová beszerelik a gépeket, ipari berendezéseket, stb., képezik az állóeszközök legfontosabb kategóriájának egyikét, mivel felépítésükhöz nagy beruházások, jelentős anyagi és pénzalapok szükségesek. Ebből következők, hogy nagy figyelemmel kell követni a termelőfelület kihasználását.

A termelőfelület gazdaságosabb kihasználása tehát nem csak a termelés mennyiségének növeléséhez járul hozzá — ugyanazon a területen —, hanem ahhoz is, hogy az állam jelentős beruházási alapokat a nemzetgazdaság más szükségletére használhasson fel — új gyárak, lakások, iskolák, filmszínházak, kórházak és egyébek építésére. Ezért fontos, hogy a pártalapszervezetek ne csak a jövőt örködjének, hogy minél jobban kihasználják valamely vállalat gépeit és berendezéseit a munkatermelékenység emelkedése érdekében, hanem a termelőfelületet is. Sok üzlemben, termelési osztályon, vagy részlegben a munkások, mérnökök és technikusok a pártalapszervezetek irányításával eredményes tevékenységet fejtenek ki ennek érdekében.

Néhány évvel ezelőtt a fővárosi Semánkőteher üzem csak nagy nehézségek árán tudta teljesíteni tervadatát. Miért? Azért, mert az öntőde — alapvető részleg, melynek tevékenységétől nagymértékben függ az egész üzem termelési tevékenységének teljesítése — nem tudta előállítani a szükséges da-

rabokat. Emlätt mind e darabokat megmunkáló részlegben, mind a szerelőműhelyben, „hajrá”-val dolgoztak. Ez így nem mehetett tovább. Meg kellett találni a módját, hogy e részleg munkáját jobban megszervezhessék, hogy a termelőfelület gazdaságosabban használják ki. És akkor az öntőde, élen a kommunizmuskal, elhatározták, hogy fokozzák a szocialista versenyt, a következő jelszóval: „Növeljük a munka termelékenységét a kemencék és az öntési felület ésszerű kihasználásával”. A versenyt és az öntők lelkesedését azonban jól megfontolt technikai, szervezési intézkedésekkel kellett fenntartani és lehetőleg fokozni. Mit tettek? Elhatározták, hogy azután nem egy, hanem két váltásban fognak dolgozni, azért, hogy egy nap alatt elvégezhessék az egész munkafolyamatot, a formázást, összeszerelést, öntést, stb., valamint az öntőkeverék előkészítést. Ezt a módszert alkalmazták mind a kézi formázást végző brigádok munkájában, mind azoknál, melyek géppel dolgoznak.

Ezután tértek rá a formázás és öntés technológiájának megjavítására, mindenekelőtt azoknál a daraboknál, melyek közölt sok volt a selejt. Ezzel lehetőség nyílt a formázó műhely teljesítő képességének a növelésére is. Ugyancsak a tér jobb kihasználása érdekében a magkésztől az öntőde más részébe költöztették, jelentős területet szabadított fel ezáltal. Mit értek el ezekkel az intézkedésekkel? Néhány hónapra volt szükség s ugyanazon a munkaterületen, tehát minden beruházás nélkül, egy nap alatt készre sikerült megvalósítani az egész gyártási folyamatot. Így most már a többi osztályok is ütemesen dolgozhatnak és az egész üzem rendszeresen teljesíthette, sőt túlszármalhat a tervadatát. Ha az öntőde kommunizmuskal nem kezdeményez-

zik ezt a mozgalmat, az üzem továbbra is csak nehézségek árán teljesíthette volna megnövekedett feladatát, noha ennek ellenkezőjéhez, — ahogy később a tények igazolták — megvolt minden anyagi feltétel.

Mit bizonyított a Semánkőteher üzem tapasztalata? Azt, hogy az épületek és a terület jobb kihasználásának egyik fő feltétele a termelési folyamat ésszerű megszervezése, a munkaerő és a munkaidő gazdaságosabb felhasználása. Ezt egyébként más munkaközösségek és vállalatok gyakorlata is bizonyítja. A fővárosi Mao Ce-tung üzlemben az elmúlt évben tartott egyik termelési értekezleten a vasöntők alaposan megvitaták a munkacsarnok terület és az öntőberendezések jobb kihasználásának kérdését. A számításokból kiderült, hogy egy négyzetméter területre 350 kg öntvény jutott a 370-380 kg helyett, amit tulajdonképpen megvalósíthatnak volna. Ez arra vallott, hogy még nagyobb tartalékok voltak, ami a termelőfelület kihasználását illeti. Ennek megfelelően kellő intézkedéseket fogantatosítottak. Például az osztályon az volt a szokás, hogy a kifizetett öntőedényeket a csarnok közepén hagyták. Így minden haszon nélkül foglalták a helyet, megakadályozták a formázó munkásokat, hogy több formát készítsenek az öntőházban. Mután erre rájöttek, gondoskodtak, hogy az edényeket az olvasztókemence mellé tegyék s így használható területet jutottak.

A termelőfelület jobb kihasználásának egy másik útja a gyártási technológia tökéletesítése. Ebben az üzlemben is bizonyosodott, hogy az előre haladott gyártástechnológiával a késztermék bevezetése jelentős növekedést a termelőfelület jobb kihasználásában. Ezért intézked-

daraboknál a fűrtöntést. Mit értek el ezzel? Ha azelőtt minden egyes darab számára külön öntőformára volt szükség, a fűrtöntés bevezetése után, az egy öntőforma által elfoglalt területen 4-5 darabot is öntöhettek egyszerre.

Ezzel a technikai és szervezési intézkedésekkel, melyek semmi beruházást nem igényeltek, jelentős nagyságu területet szabadítottak fel a munkacsarnokban, vagyis kedvező feltételeket teremtek a termelőfelület jobb kihasználására. Csak egy hónapra volt szükség s máris mutatkoztak az eredmények: a munkacsarnok egy négyzetméterére eső termelés 395 kg öntvényre emelkedett az előirányzott 370-380 kg helyett, vagyis 15 kilogramm nagyobb mennyiséget állítanak elő, mint azelőtt.

A takarékos gazdálkodás szelleme és a tömeges kezdeményezés erőteljesen érvényesült az ország összes üzlemben. A dolgozók azon igyekezve, hogy megvalósítsák az RMP KB 1959 decemberi plenáris ülésének határozatát, egyre újabb utakat keresnek a belső tartalékok értékesítésére. A craioval Electroputere gyár példája beszédes bizonyíték erre. A villanygépek készítői termelési értekezleten elemezték az évi tervadatáikat. A vállalat technikai igazgatójának előterjesztéséből, valamint a hozzászólásokból kitűnt, hogy van lehetőség az egy négyzetméterre eső értéktérmetelés 52 százalékos emelésére. Ha a gyár munkaközössége ezt meg tudja valósítani, a tavalyinál 68 százalékkal nagyobb össztermelésről adhat számot. Ez a lehetőség arra késztette őket, hogy egész sor intézkedést fogantatosítsanak. Többek között tehermentesítették mintegy 1000 négyzetméter közvetlen termelőfelületet, a műhelyek többségében bevezették a három váltást.

A termelőfelület kihasználásának alaposabb vizsgálata kideríti, hogy nem mindenhol állnak jól a dolgok, ami egyes vállalatokban nem egyszer fennakadást okoz a termelésben. És ahelyett, hogy megtárlálnák a módját a termelőfelület ésszerűbb kihasználásának és ebbe bevonnák az összes alkalmazottakat, egyes vállalatvezetők beruházási alapokat kérnek az államtól, hogy új termelőfelületet biztosíthassanak. Ezt az eljárást keményen bírálták az RMP KB utóbbi plenáris ülésén. Az üzemi alapszervezeteknek ezért feladatuk elemezni, hogyan használják ki a termelőfelületet és javaslatot tenni azok még jobb kihasználására. Minden vállalatvezető, mielőbb újabb beruházást kérne, új építkezésekhez kezdene, elemezze, hogyan használhatnák ki a meglévő helyet úgy, hogy pótkeruházások nélkül növekedjen a termelés. Ezt kívánja a népgazdaság szintjén fejlesztés és a dolgozók életshívnálának állandó emelése egyaránt.

Számtalan lehetőség van a termelőfelület jobb kihasználására, figyelembe véve minden egyes vállalat sajátosságait. Egy gépgyártó üzlemben például a termelőfelületet jobban ki lehet használni a gépek olyanszerű elhelyezésével, hogy a termelőfolyamat ésszerűbb váljék, gondoskodni kell, hogy a részlegvezetők, mesterek, irodák ne foglaljon el olyan területeket, melyeket fel lehet használni a termelés céljaira. Azokban a vállalatokban, ahol az adminisztrációs vezetőség és a pártalapszervezet érdemlegesen foglalkozik ezzel a fontos kérdéssel, számtalan módszer lehet találni arra, hogy a termelőfelületet ésszerűen használják ki, a termelés, a munkatermelékenység növelése és az önköltségi ár csökkentése érdekében.

(Megjelent a Munca de Partid 1960. 2. számában),

A tartományi pártkonferencia munkálatai

A beszámoló nyomán elhangzott hozzászólásokból

(Folytatás az első oldalról)

BOȘNEAC GHEORGHE elvtárs,

az aradi Georgij Dimitrov üzemek igazgatója

A Georgij Dimitrov üzem is tartományunk azon a vállalatai közé tartozik, amelyek a népi demokratikus rendszer éveiben nagy fejlődésnek indultak. Az államunk eszközölte nagy beruházások nyomán a vagongyártás is jelentősen növekedett. A múlt évben tulszányaltuk termelési tervünket. Jobban megszerveztük a munkát az osztályokon, az alaptermékek számára három gyártási vonalat létesítettünk, két osztályon pedig átszerveztük a termelést, észszerűbben helyeztük el a gépeket. Az egész munkaközösség munkája nyomán, az előirányoztnál alacsonyabb önköltséget érve el, 7.000.000 lej taktartottunk meg. A megtakarítás elértéért jelentős mértékben segített elő az újítómozgalmak is. Tavaly 110 újítást alkalmazzunk, amelyek 1.700.000 lej megtakarítását eredményezték. A műszaki kabinet átszervezésével fellendült az újítómozgalmak. Eredményeink is arról

tanuszkodnak. Az év elejétől március 10-ig 190 javaslatot nyújtottak be, ebből 42-t már alkalmaznak is. Ezenkívül körülbelül egymillió lej megtakarítását jelenti ez a vállalatnak. Eddigi eredményeink azt mutatják, hogy nagy lehetőségeink vannak a termelés növelésére. Hogy mindezeket a lehetőségeket teljes egészükben meg nem aknáztuk ki – az a termelési folyamat megszervezésében még megmutakozó fogyatékoságok következménye. Egyik lényeges hiányszószó az, hogy tervezőink még mindig sok kézi-munkát megkivánván, s anyagpazarlással járó terveket is készítenek. Így például az egyik munkálmat – ahelyett, hogy egyszerűen lágyított, vékony lemezt használnak volna – hegesztett rudakat irányítottak elő. A jövőben nagyobb figyelmet kell fordítani a tervező munkálatait megújítására és a fém gazdaságosabb felhasználására. A továbbiak során a felszólaló a

következőket mondotta: Tavaly a billenőszekrényes vagonoknál 80.000 folyóméter automata hegesztést sikerült elérni, de tovább kell fejlesztenünk az automata hegesztést. Jogosan bíráltak bennünket a magas fémfogyasztásért, különösen a billenőszekrényes vagonoknál. Nálunk még sok alkatrészt kovacsolnak szabadon, sok ráhagyással. Nem terveztünk stancokat, nem használtuk fel eléggé a maradékokat.

1960-ban nagyobb ütemben bontakozik ki a gazdasági tevékenység. A nagyszériű feladatoktól fellelkesülten, a vagonépítők megfogadták, hogy a Román Munkáspárt III. kongresszusának tiszteletére 20 nappal határidő előtt teljesítik az áru-termelési tervet, s ugyanakkor az önköltségek csökkentését 3.000.000 lej értékű megtakarítást érünk el.

HĂRĂGUȘ PETRU elvtárs,

a Lugos rajoni pártbizottság titkára

A szocializmus építése különösen fontos feladatokat állít a munkásszótárjára elé, a dolgozó tömegek kulturális feladatai terén. A pártszervezetek és pártbizottságok vezetésével a tömeges irányban kifejtett kulturális-nevelőmunka hozzájárul a dolgozó szocialista öntudatának kialakításához és fejlesztéséhez, magasabb szintre emeli azok tevékenységét, tudatos részvételét a pártkijelölt feladatok megvalósításában.

Mindezeket szem előtt tartva, a Lugos rajoni pártbizottság állandó feladatának tekinteti – és tekinti – a kulturális nevelőmunka irányítását és elmélyítését. A továbbiakban a szónok hivatkozott egyes módszerekre, amelyek a rajoni pártbizottság alkalmazott tevékenység irányításában és serkentésében, valamint egyes eredményekre is.

A rajoni pártbizottság széleskörűt aktivált létesített, amelynek segítségével községcsoporthoz tartott tanácskozásiakat szerveztünk, amelyeken megbeszéljük a tömegekkel folytatott kulturális-nevelési tevékenység kérdéseit. Gavozsda, Buzias és más központokban tartottunk ilyen tanácskozásiakat, amelyek eredményeként érezhetően megjavult a munka. E módszer alkalmazásával javultak értünk el azon községekben is, ahol a kulturmunka eddig nem volt kielégítő.

A rajoni pártbizottság állandó irányítása révén sok szép eredményt értünk el a téren. A tavalyihoz képest harminchétel gyarapodott a művelődési alakulatok száma. Rajonunkban jelenleg 32 művelődési alakulatban több mint 6.000 művelődő tevékenykedik, tehát sikerült megvalósítanunk a tartományi pártbizottság irányítását, hogy „ne legyen hely, ahol ne működne legalább egy művelődő együttes”. Helységként átlag három művelődő alakulatunk

NICHITA IOSIF elvtárs,

az IMSZ Temesvár tartományi bizottságának első titkára

A párt állandó vezetésével a tartományi IMSZ-szervezet jelentős sikereket ért el az ifjak kommunista nevelésében, az ifjaknak a népgazdaságfejlesztési tervvel kapcsolatos feladatok teljesítésére és teljesítésére való mozgósításában. A több mint 1.100 ifjúsági termelőbrigád és több mint 100 IMSZ-érhely hatékonyan hozzájárult a vállalatok belső tartalékainak feltáráshoz és értékesítéséhez. A termelőbrigádok és az IMSZ-érhelyek tevékenysége révén több mint 11.000 tonna fém taktartottunk meg. Hasonlóképpen, a nyersanyagokkal és anyagokkal való helyes gazdálkodásért folytatott akció révén az ifjak 47.000.000 lej megtakarításokat értek el.

A tartományi pártbizottság utmutatásainak megfelelően, különös figyelmet fordítottunk az ifjaknak

munka által való nevelésére. Nagy fontosságú hazafias akciókat szerveztünk lakásépítkezési, utkarbantartási, erdőművelési, talajjavítási munkálatoknál. Ugyanakkor az ifjak a tartományunkbeli üzemeknek 22.000 tonna ócskavasat gyűjtöttek. Tartományunkban idén fontos ipari objektumok épülnek, mint például a két rescai kohó. Ezen építkezéseknél fontos segítséget nyújthatnak az ifjak is. Rescán tanácskozásiak tartottunk az ifjú építővel. A viták alkalmával számos ifjú vállalta, hogy önkéntes munkát teljesít. A Rescai Fémipari Kombínatban, valamint a románboksáni fém-szerkezeteket és mezőgazdasági gépeket gyártó üzemben dolgozó ifjak vállalkoztak arra, hogy határidő előtt elkészítsék a kohókhoz szükséges fém-szerkezeteket és más berendezéseket. Természetesen csupán az ifjak lelkesedésével nem építhetünk kohókat, ezért konkrét akciókat indítottunk az ifjak szakképesítésére. Egyes esetekben a munkaszünetben műszaki jellegű előadásokat tartanak az ifjak műszaki színvonalának emelésére. A jövőben kurzusokat szervezünk a szakképesítés emelésére úgy, hogy a kohók építésével egyidőben neveljük a szakmunkásokat is.

Az ifjak által elért sikerek annak tulajdoníthatók, hogy a pártszervezetek vezetésével megerősödött a kommunista nevelés, változatosabb, tartalmasabb formákat használtak.

Ugy véljük, hogy az ifjak kommunista nevelésében még komoly hiányszószóknak vannak. Nem mindig sikerül biztosítani a különböző akciók tartalmi gazdagságát.

Jelen pillanatban az ifjúság lelkesedését dolgozik, hogy új munkasíkkal közzönte az RMP III. kongresszusát. Pártunk életének eme különösen fontos eseménye tisztelettel tartományunk ifjai 10.000.000 lej értékű nyersanyagot és segédanyagot, 3.000 tonna fém taktartottunk meg és 7.000 tonna ócskavasot gyűjtöttek. Ugyanakkor előirányozzuk körülbelül 350.000 köbméter föld kiasását a csatornázási munkálatokért.

Végeztük Nichita Iosif utalt az IMSZ tartományi bizottságának az irányú intézkedéseire, melyeknek célja megújítani az ifjúságban a hazaszeretetet és a proletármunka szellemében folyó nevelést.

OBRETIN ANA elvtársnő,

a lugosi Nyersselyemfonoda alapszervezetének titkára

A Román Munkáspárt II. kongresszusán és az RMP KV plenáris ülésének határozataiban a párt soraik megerősítésére és társadalmi összetételének megújítására vonatkozó feladatokról vezelve, alapszervezetünk szüntelenül foglalkozott azzal, hogy sorába ütemesen és nagy gondnal felvegye a legjobb, természetesen élenjáró munkásokat, akik ragaszkodnak a párthoz, méltók arra, hogy a párttag címet viseljék. 1956-tól a mai napig, szervezetünk 100 párttaggal és taglétszámmal növekedett és a munkáselem 60%-ról 92%-ra emelkedett.

Ezek az eredmények lehetővé váltak annak nyomán, hogy az alapszervezet szüntelen politikai munkát fejtett ki a pártkörnyéki aktívák, az IMSZ-szervezet és vállalatunk többi tömegszervezete soraiban; a városi pártbizottság segítette ebben az alapszervezetet. A pártkörnyéki aktívák a pártszervezet 100 elvtársát vont be és hagyott jóvá, olyan élenjárókat, akik hosszabb ideje vannak a termelésben, figyelembe véve a nemzetiségi összetételt is. A pártszervezet szüntelenül foglalkozott velük politikai és szakmai felkészülésük szempontjából. Megbízták a büro tagjait és más párttagokat, hogy foglalkozzanak egy-egy elvtársal a pártkörnyéki aktívák, feljelenek szakmai és politikai előkészítésükért.

Az elvtársakat a pártkörnyéki aktívák meghívjuk az alapszervezet nyílt gyűléseire, ahol megvitátjuk a termelés kérdéseit és más kérdéseket, s ahol a viták során javaslatokkal hozzájárulnak a munka megújításához. Így például, amikor megtárgyaltuk az 1960. évi tervmutatószámokat, a közgyűlésen részt vettek elvtársak a pártkörnyéki aktívák is, akik a kommunistaikkal együtt, értékes javaslatokat tettek, a termelési terv teljesítése, az önköltségi ár csökkentése és a termékek minősége megújításának biztosítására.

Hogy a pártkörnyéki aktívák tagjai emelkedjen a politikai és ideológiai színvonalra, jó részüket besoroztuk a pártoktatásba, valamint más oktatási formákba, mint: a munkás-

lektórást és a nők számára szervezett tanfolyam. Ezenkívül időszakonként, a pártkörnyéki aktívák számára előadásokat tartottunk: a párttagi minőségéről; népi demokratikus rendszerről megvalósításáról; az RMP-vezető erő az RNK-ban és más előadások.

Az alapszervezet büroja különleges súlyt helyezett arra, hogy konkrét feladatokat adjon minden elvtársnak a pártkörnyéki aktívák, valamint arra, hogy ellenőrizze teljesülését. Így egyes elvtársnők az alapszervezet agítátorai lettek, mások, akik jobban felkészültek szakmai szempontból, a maguk során a fiatal munkások szakmai előkészítésével foglalkoznak, egyesek pedig a sajtó és könyvtérjesszéssel és a kulturális tevékenységgel foglalkoznak.

A szakképzettség és politikai érettség emelkedése nyomán, 10 elvtársnő segédmesterré léptettek elő, akik lelkiismeretesen teljesítik az e munkában rájuk háruló feladatokat. Állandó és fokozódó politikai munka nyomán, szervezetünknek sikerült megújítani társadalmi összetételét, bevonta sorába a pártunk ügyéhez közt, emelkedettebb munkaleveleket. Késztelen, hogy szervezetünk nem tett meg mindent a tekintetben. A jövőben még, jobban kell foglalkoznunk az alapszervezet állandó megerősítésével.

A pártszervezetünk által lefolytatott politikai munka abban is koncentrázódik, hogy 1959-ben vállalatunk kollektíváján az összes mutatószámoknál teljesítette és túlhaladta a termelési tervet. Az idén, tavalyihoz viszonyítva, a tervfeladatok nagyobbak. Az alapszervezet szellemi és fokozott politikai munkát fog kifejteni az egész munkás-, mérnök- és technikuskollektíva mozgósítására; hogy az idén is az összes mutatószámoknál teljesítsük a termelési tervet és hogy 150.000 lej értékű megtakarítást érjünk el. A Román Munkáspárt III. kongresszusának tiszteletére pedig vállalkozunk, hogy további 15.000 lej megtakarítást érjünk el az önköltségi árnál.

RĂDOI MARIN elvtárs,

a temesvári Politechnikai Intézet rektora

Népi demokratikus államunk rendkívül nagy segítséget nyújt a felsőfokú oktatás fejlesztéséhez. Az RNK világvizonylatban is az előrehaladt országok közé tartozik az adott diákra fordított kiadások terén.

Számottevő azokkal az erőforrásokkal, amelyek népi demokratikus államunk a diákok kiképzése érdekében tesz, ránt, tanügyi káderek rendkívül nagy feladatok hálalnak – azok minél alaposabb kiképzését illetően. Az RMP KV és az RNK Minisztertanácsának a felsőfokú oktatás fejlesztésére hozott határozatai

megemlítték egyes, a hallgatók nevelésében alkalmazott módszereket, Marin Rădoi elvtárs hangsúlyozta, hogy mindezek a megvalósítások a Politechnikai Intézetnek a tartományi pártbizottság által nyújtott állandó irányításának köszönhető.

Munkánkban kétségtelenül sok hiányszószó tapasztalható még – mondott a szónok. – Egyes esetekben felületesen foglalkozunk az ifjúságunk nevelésével. Vannak még olyan tanügyi kádereink, akik formális módon foglalkoznak a diákok nevelésével. A jövőben intézetünk pártszervezete arra törekszik, hogy jobban mozgósítsa a munkaközösséget, azért, hogy hatékonyan hozzájáruljon a technikai színvonal emeléséhez, hogy a termelés részére minél felkészültebb kádereket adjunk.

KOVÁCS ISTVÁN elvtárs,

az Electromotor gyár élenjáró esztergyólya

Az újítómozgalmakban vállalatunk szép eredményeket ért el. Ezek az eredmények jórészt a pártszervezet munkájának köszönhető. A pártszervezet komolyan foglalkozott a műszaki kabinet tevékenységének ellenőrzésével, s így sikerült számos munkást bevonni az újítók soraiba. Az RMP KV 1959 december 3-5-i plenáris ülése nagy-szerű célkitűzéseinek, a gyár 1960. évi termelési tervének valóra váltásában fontos szerepet foglal el az újítómozgalmak. Dicséretet érdemel az esztergyóhely kommunista kezdeményezése is. Néhány hónap-al ezelőtt itt termelési értekezletet szerveztünk. Ezen részt vettek: az üzem főtechnológusa, a műszaki kabinet képviselője, az élmunkások és egyes fiatalok. Megmutatták az alkalommal a fiatal esztergyólyosoknak a megmunkálási alkatrészeket, a megmagyarázták nekik a technológiai folyamatot is. Így módon megújult az esztergyóhely fiataljainak szakképesítésük, szak-otatásért folytatott munká. Ez a módszer – meg az a tény, hogy egyes elvtársak a munkahelyen is foglalkoznak a fiatalokkal – elősegítette, hogy a fiatalok is gyarapítsák az újítók táborát.

A termelés és a munkatermelékenység növekedését erőteljesen elősegíti a szocialista verseny. Ezen a téren üzemünkben még megmutatkozik a formalizmus. A verseny-nel foglalkozó elvtársak megelégszenek azzal, hogy a hónap elején megnézik a munkavállalásokat, a hónap végén pedig az eredményeket. A versenyben felszínre kerül, fejlett tapasztalatokat nem terjesztik ki. Ezért a helyzetért az esztergyóhely kommunista is felelős, mert nem mindenkor ők a verseny kezdeményezői. A kommunistaoknak az a feladatuk, hogy élenjárjanak az ifjúságnevelési munkában, tehát nekik kell bevonniuk a fiatalokat a szocialista versenybe. A jövőben figyelmünknek ki kell terjednie a verseny kitermelte élenjáró módszerek és tapasztalatok kiterjesztésére is.

En megfogadtam, hogy az év folyamán 60.000 lej értékű megtakarítást érünk el. A Román Munkáspárt III. kongresszusának tiszteletére újabb 20.000 lej értékű munkavállalásomat és vállalom, hogy az év végén három újítást nyújtok be.

GHEDEON IOSIF elvtárs,

a Tartományi Szakszervezeti Tanács elnöke

A konferencia munkálatai rámutattak azokra a sikerekre, amelyek a dolgozók a vállalatok teljesítése, a termelés és a munka termelékenységének állandó emelése, valamint az önköltség csökkentése terén elérték.

E sikerok eléréséhez – a pártszervezetek és pártbizottságok irányításával – szüntelenül hozzájárultak szakszervezeteink is, amelyek hatékonyabban mozgósították a munkásokat, mérnököket és technikusokat a szocialista versenyben való részvételre. A termelési értekezletek a jobb szervezés eredményeként hatékony formának bizonyultak a tömegek bevonására a termelés megszervezésében és irányításában. A Rescai Fémipari Kombínat acéolvasszárai például kezdeményezést indítottak el a keménység kihasználási mutatószámainak megújítására érdekében, a következő jelszóval „Nyolc óra alatt egy csapolást”. Az aradi December 30 üzemekben egy termelési értekezleten megszűnt a szövőnők közötti szervezett kölcsönös segítségnyújtásra irányuló kezdeményezés, amely kiterjedt az üzem többi osztályaira, valamint a temesvári és lugosi textilüzemekre is.

Mig a termelési értekezletek megszervezésében és lefolytatásában a vállalatok többsége jó eredményeket ért el, a dettai üprofil,

a lugosi Kaptafagyár és más vállalatok ezirányú munkájában formalizmus nyilvánul meg, mind a szocialista versenyek, mind pedig a termelési értekezletek megszervezésében.

A hibák felszámolása érdekében olyan széleskörű tevékenységet kell kifejtenünk, hogy a szakszervezeti tagok méginkább ki vegyék részüket a szocialista versenyből, még határozottabb barcot folytassanak a fájlagos anyagfogyasztás csökkentéséért, a felszerelések és a termelő felületek minél jobb kihasználásáért, tervben felüli megtakarításokért.

A gépgyártóiparban rendkívül nagy figyelmet kell fordítani a gépek és felszerelések minőségének javítására, hogy a modern technika színvonalának megfelelően állítsuk elő azokat.

Gheleon Iosif elvtárs, miután rámutatott arra, melyek a szocialista versenyek célkitűzései a népgazdaság különböző ágaiiban, az újítók tevékenységéről beszélt. 1959-ben 7.789 újítási javaslatot nyújtottak be, amelyek közül 4.149-et fogadtak el, 3.339-et pedig alkalmaztak a termelésben. Csúpán a tavalyi év végéig alkalmazott újítások 33.000.000 lej megtakarítást eredményeztek.

E téren tehát jó eredményekről számolhatunk be. Vannak még olyan szakszervezeti bizottságok és adminisztratív vezetőségek, amelyek nem foglalkoztak kellő fele-

lősséggel az újítómozgalmak problémáival, nem nyújtottak megfelelő segítséget az újítóknak. Sok technikai kabinet, mint például a Rescai Fémipari Kombínat, vagy az aradi December 30 gyáré, nem harcol eléggé azért, hogy bevonja a munkásokat, technikusokat és mérnököket a különböző újítási témák megvalósításába, amelyek a vállalati tematikai tervben szerepelnek. Mással az újítási javaslatokat nagy késedelemmel oldják meg. Egyes helyeken ahelyett, hogy gazdasági számítások alapján jutalmaznák az újítókat, az újítási kabinetek helytelenül, becslés szerint fizetik ki ezeket a jutalmakat. A tartományi szakszervezeti tanács az MTTE-vel együttműködve a fennálló hibák felszámolásáért, újabb eredmények eléréséért, kiterjeszti a technikai-tudományos ülésszakok megtartására irányuló kezdeményezést, versenyt indít a technikai kabinetek között, kiállításokat és tapasztalatcseréket szervez.

A munkástilis és a munkamódszer állandó javításával arra mozgósítjuk és irányítjuk a helyi szaktanácsokat, általuk pedig a vállalatok összes szakszervezeti szerveit, szakszervezeti csoportjait, hogy minél szélesebb tömegek vonjanak be a szocialista versenybe, s így az RMP III. kongresszusának tiszteletére az összes munkaközösségek teljesítsék vállalásait.

JEBELEANU ALEXANDRU elvtárs,

az Írószövetség Temesvár tartományi fiókjának elnöke

A szocialista realista irodalom egyik alapvető követelménye a népéletével való állandó kapcsolat. A szocialista realista művész, vagy író az élet igazságában találja művészetének élető forrását. Elmúlt évben a tartománybeli írók fokozottabban mértékben törekedtek a dolgozó emberek új életének ábrázolására. Sok elvtárs járt a városi és falusi dolgozó körében, vidéken. Meg kell mondanom, hogy az adatgyűjtés során tevékeny segítséget kaptunk a rajoni pártbizottságoktól. Az irodalmi alkotásokhoz szükséges anyaggyűjtés mellett az írók számos irodalmi estet, irodalmi törvényszéket szerveztek, hozzájárultak ezzel a tömegek szocialista neveléséhez.

Adatgyűjtésünk egyik eredménye, hogy elmúlt évben és ez év elején a „Scrisul Bănăţean” több riportot közölt a tartománybeli dolgozók életéről. A riportok, versek, színdarabok, prózai írások elősegítik a dolgozóknak a párt által megjelölt nagyszériű feladatok teljesítésére való mozgósítását.

Jövőbeni irodalmi műveink számára a tartományi pártkonferencia a témák gazdag tárházát nyitotta meg. Ugy érezzük, hogy eredményeink még nagyon szerények azokhoz az erőfeszítésekhez és megvalósításokhoz képest, amelyekről itt annyi szenvedéllyel beszélünk.

Egyes riportok nem hatolnak a kérdések mélyére, megelégednek a

felszínes ábrázolással. A szocialista építés munkatelepeiről szóló egyes versekben túlságos figyelmet szentelnek a táj leírására és nagyon kevésnek látszik a politikai harcok magatartása. Az ilyen versek nem mozgósítanak eléggé.

A továbbiakban Jeleleanu elvtárs az irodalomkritika szerepével foglalkozott, rámutatva, hogy kritikusaink néha elvesznek formai kérdésekben, nem viszonyítják a műalkotást az élet valóságához, futólagosan elemzik a tartalmi kérdéseket, s majd az Írószövetség fiókjának a tartományban működő irodalmi körök tevékenységét megújításával kapcsolatos feladatokról szolt. Az ifjú tehetségek irányítására a Népi Alkotók Ház mellett alakított bizottság tevékenysége mostanában eléggé illuzórikus volt – mondotta a felszólaló.

Azután azon intézkedésekről beszélt, melyeknek célja, hogy alkotóink a tartománybeli dolgozók életének alaposabb megismerésére irányítsák. Némelyeket már a gyakorlatban is alkalmaznak, iróink azon törekvésnek igazolásaként, hogy az egész nép mellett állva személyesen is részt vegyenek a több acélért, több kenyérért folyó csatában, az új nemzedéknek – szocialista szellemű nevelésben.

– Jömagam – mondotta befejezésül a felszólaló – vállalom, hogy pártunk III. kongresszusának tiszteletére befejezem a rescai munkásokról szóló versciklusomat.

A VILÁG MINDENTÁJÁRÓL

Hruscsov elvtárs üzenete a tizes leszerelési bizottsághoz

MOSZKVA. (Agerpres). TASZSZ: N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke az alábbi üdvözlő üzenetet küldte a tizes leszerelési bizottsághoz:

A szovjet kormány nevében és a magam nevében üdvözlöm a Genfben összehívott tizes leszerelési bizottság tagjait.

A tizes bizottság előtt az az igen nagy jelentőségű és felelősségteljes feladat áll, hogy a legközelebbi időben a tizes leszerelési bizottság tagjai közötti megbeszélésekkel dolgozzon ki az általános és teljes leszerelés megvalósítására, valóra váltva ezáltal az ENSZ-közlöny 14. ülésszakának ajánlásait, amelyeket az Egyesült Nemzetek Szervezetének tavalyi évnyitóján elfogadtak. Napjainkban, amikor létrehozott a borzalmas pusztító erejű fegyvereket — az atom- és hidrogénbombákat, az interkontinentális rakétákat —, a leszerelési kérdés korunk legfontosabb és legégetőbb problémája lett.

A Szovjetunió mindent megtesz, hogy kimozdítsa a holtpontra a leszerelési kérdést.

most összeültek, kedvező légkörben folyjanak le.

A szovjet kormány azt a feladatot állította a tizes bizottságban résztvevő képviselője elé, hogy tegyen meg mindent a bizottság eredményes munkájának biztosításáért és mozdítsa elő az általános és teljes leszerelésre vonatkozó szerződés megkötését. A szovjet kormány nevében szeretném kifejezni reményemet, hogy a tizes bizottság többi tagja szintén hozzá fog járulni az általános és teljes leszerelés kérdésének gyakorlati megoldásához. A szovjet kormány a maga részéről hajlandó figyelmeztetni megvizsgálni az összes erre irányuló javaslatot.

Eredményes és sikeres munkát kívánok a bizottság tagjainak, a népek boldogságáért. Mélyszéles meggyőződésemmel, hogy nincs már messze az a nap, amikor megvalósul az emberiségnek az évszázados álma, hogy a világ fegyverek és háborúk nélkül éljen.

A Nyugat ne akarjon „mindent vagy semmit”

— Angol lapkommentárok az új leszerelési tárgyalásokról —

LONDON. (Agerpres).

Az angol lapok részletesen kommentálják a tizes leszerelési bizottság munkálatainak megkezdését. Az újságok egyöntetűen megállapítják ezzel kapcsolatban, hogy a leszerelés sürgős feladat, tekintettel arra, hogy a nukleáris fegyverkezés és a fegyverek tartaléklása magas színvonalat ért el. A leszerelés sohasem volt annyira szükséges és idősebb, mint napjainkban — írja a Daily Telegraph. A lap rámutat arra, hogy a leszerelés kérdésének felvetésében nézeteltérések állnak fenn a Kelet és Nyugat között, viszont megjegyzi: A felek egyaránt elismerik az új leszerelési tárgyalások fontosságát. A Times felhívja a nyugati hatalmakat, hogy a leszerelési tárgyalásokon ne helyezkedjenek merev álláspontokra, ne akarjanak „mindent vagy semmit”. Hruscsov — írja — amiódan ismeretbe a négyrészes általános és teljes leszerelési tervet, különböző ideiglenes intézkedéseket indítványozott, amelyek különböző szakaszokban valóra válthatók.

A tizes leszerelési bizottság értekezletének munkálatai

Lapunk tegnapi számában megírtuk, hogy a tizes leszerelési bizottság március 15-én megkezdte munkálatait Genfben a Nemzetek Palotájában. A megnyitón jelen valamennyi résztvevő ország küldötte felszólalt. Alább közöljük Eduard Mezincescu elvtársnak, a Román Népköztársaság küldöttsége vezetőjének és V. A. Zorin elvtársnak, a Szovjetunió küldöttsége vezetőjének, a Szovjetunió külügyminiszter-helyettesének beszédét.

Eduard Mezincescu beszéde

A Román Népköztársaság küldöttsége vezetője — mondotta a román küldöttség vezetője — rendkívül fontosnak találja a tizes leszerelési bizottság munkálatainak. A román kormány a különböző politikai és társadalmi rendszertől államok békés együttélésének és együttműködésének elvéből kiindulva, lehetőségeihez mérten, mindenkor a leszerelés mellett foglalt állást és ilyen értelemben járt el, s sikrá szálalt azért, hogy az erőszakot kizsábjelje ki a nemzetközi életből.

E. Mezincescu kifejezte a román kormány meglepetését a tizes leszerelési bizottság munkálatainak várva várt megkezdésével kapcsolatban és hangsúlyozta, hogy a világ összes népe nagy érdeklődéssel tekintenek a bizottság munkálatai elé.

A világközvélemény az államok közötti kapcsolatokban mutatkozó enyhülés jelének tekintette azt a ténnyt, hogy a világ legnagyobb hatalmai között négy megegyezésre jutott a bizottság megalakítását illetően s ennek értelmében új alapon ismét megkezdte a leszerelési tárgyalásokat.

A román küldöttség véleménye szerint — folytatta E. Mezincescu — a tizes leszerelési bizottság munkálatainak célja kétségtelenül az általános és teljes leszerelési egyezmény létrehozása kell hogy legyen, amelyet azután az összes államok elfogadjanak majd.

Az egyetlen mérce, amellyel felmérhető a bizottságunk tevékenységének értéke az, hogy mennyire sikerül megközelítenie ezt a célkitűzést. Másrészt pedig, figyelembe véve a modern katonai technika fejlődését és azt, hogy milyen veszéllyel jár a gyakorlatilag korlátlan romboló erejű fegyverek felhalmozása, minden leszerelési programban az idő olyan jelentőséggel tényszerű, amely magától a problémától magától érinti. Az emberiség nem tűrheti többé a fegyverkezést és a fegyverkezést, amely egyrészt súlyosabb veszéllyel jár. Bármely általános és teljes leszerelési programnak, amelyet bizottságunk elfogadna, szükségszerűen elő kell irányoznia a gyakorlati alkalmazás határidejét. Kíváncsok, hogy ezek a határidők a lehető legrövidebbek legyenek.

V. A. Zorin beszéde

Bizottságunk előtt az a történelmi jelentőségű feladat áll — mondotta a továbbiakban a szovjet küldöttség vezetője —, hogy kidolgozza az általános és teljes leszerelés megvalósítására vonatkozó egyezményt, nemzetközi ellenőrzés mellett.

A leszerelési kérdésnek csupán illyenszerű gyökere megoldása mentheti meg a népet a nukleáris és rakétafegyverrel vívott háború veszélyétől, amely példátlanul súlyos következményekkel járna az emberiség számára. Ez a radikális megoldás nyújthat tartós garanciát az összes államok, a nagy és kis államok biztonságára. Az általános leszerelés körülményeinek között teljes mértékben és egyetemesen mindenkor biztosított lesz az államok közötti békés kapcsolatok fejlődése és meg-

zát jelöl ki a tizes leszerelési bizottság számára.

Véleményünk szerint ez nem olyan általános és teljes leszerelési terv, amelyet meghatározott időben belül kell valóra váltani, hanem inkább előzetes feltételek sorozata, amelyet el kell fogadni, továbbá tanulmányok, amelyeket el kell készíteni, meg kell kezdeni a tárgyalás az általános és teljes leszerelésre vonatkozó egyezményről kapcsolatban.

Meg kell jegyeznünk, hogy az új tervben nem teszünk meg említést sem a régi angol tervben az első szakaszra előirányzott egyetlen konkrét leszerelési intézkedésről, mégpedig a nukleáris fegyverkezéssel megkötésére vonatkozólag a három nukleáris hatalom között tárgyalás alatt álló egyezmény kiterjesztéséről az összes országokra. Meg kell jegyez- nünk továbbá, hogy a fegyveres erők létszámára vonatkozó szinvalnak, legalábbis ami a négy nagyhatalom egyikét illeti, magasabbak az igen rövid idő alatt elérendő szinvalnál: ami pedig más két nagyhatalom fegyveres erőinek szinvalát illeti, semmilyen határt sem állapítanak meg. E terv szerzői másrészt nem mondták le arról az eszméről, hogy az elfogadott konkrét leszerelési intézkedések betartásának ellenőrzését a különböző államok fegyverkezéseinek és katonai biztonságát létesítmenyeknek ellenőrzésével helyettesítsék.

Ez az álláspont a múltban hosszú időn át utját állta a leszerelési egyezménynek és a jövőben sem segítheti elő egy ilyen egyezmény létrehozását.

A román küldöttség úgy véli, hogy a bizottságunkban sorra kerülő véleménycserének egyaránt ki kell domborítania az általános és teljes leszerelésre vonatkozó egyezmény lehetőségét és azokat az álláspontokat, amelyekről szűkebb körben le kell mondani, hogy lehetővé váljék egy ilyen egyezmény létrehozása.

Ezután V. A. Zorin, a Szovjetunió küldöttségének vezetője, a Szovjetunió külügyminiszterének helyettese emelkedett szólásra. S felolvasta N. Sz. Hruscsovnak a tizes leszerelési bizottsághoz intézett üdvözlő üzenetét. Az összes résztvevők nagy figyelemmel halgatták végig az üzenetet.

A Béke Világtanács elnökének üzenete a tizes leszerelési bizottsághoz

GENF. (Agerpres).

John Bernal professzor, a Béke Világtanács elnöke a tanács nevében a következő üzenetet intézte a tizes leszerelési bizottság ülésein résztvevő küldöttek vezetőihez.

A Béke Világtanács, amely telkesen helyeselte a tizes leszerelési bizottság megalakítását, üdvözlő Önök, a legjobbakat kívánja és reméli, hogy hamarosan eredményt érnek el, utat találnak az általános és teljes leszerelés felé nemzetközi ellenőrzés mellett, az ENSZ-közlöny november 20-i határozatának megfelelően. Az összes országok népe nagy reményeket fűznek az Önök munkájához.

Hirosima polgármestere:

Az emberiségnek választania kell: békét akar-e vagy háborút?

MOSZKVA. (Agerpres).

Ennek nem szabad megismétlődni! A Trud március 16-i száma ezzel a címmel egész oldalán közli, s ezt a tizes leszerelési bizottság munkája megkezdésének szenteli. A lap szerkesztősége felkérte az elmúlt háború során szétrombolt Stálingrád, Hirosima, Coventry, Lidice több lakóját, hogy idézzék fel szülővárosuk tragédiáját s mondják el véleményüket a leszerelésről.

Ma az emberiségnek választania kell: békét akar-e, vagy

háborút, halált, vagy felvirágzást. Más ut nincs. A jövő attól függ, hogy az emberiség milyen utat választ — jelentette ki Szindzo Hambi, Hirosima polgármestere. — Természetesen tisztában vagyunk azzal, hogy nem olyan könnyű megoldani a leszerelés kérdését. Világos viszont az is, hogy az emberiség, ha élni akar, csak a teljes leszerelés útját választhatja. A józan gondolkodás azt követeli, hogy Hirosima tragédiája többé ne ismétlődjön meg.

Anna Gronkova, a lidicei nőbizottság elnöke a következőket írja: Jó néhány év telt el Lidice borzalmas tragédiája óta. A tragédia napja azonban örökké emlékeztet bennünket a vesz-

dőre. Ezt a napot egyetlen lelkiismeretes és becsületes ember sem felejtetheti el, nincs jóga elfelejtetni. Az emberiség lelkiismerete tiltakozik az ellen, hogy a múlt megismétlődjön. Emléskünk, hogy a béke ellenségeinek nem fogjuk megengedni, hogy az emberiséget egy gyászos atomháború szarkadéka taszítsák, nem fogjuk megengedni, hogy Lidice megegyezzen megismétlődjön.

Margaret Green, a Coventry-i békebizottság titkára cikkében egyebek között hangsúlyozza, hogy a népeknek a legnagyobb szerűbb dolog, a fegyverek nélkül békét indítványozniuk a lehető, hogy ez az indítvány ne találjon meghallgatásra.

Amerikai professzorok haladéktalanul leszerelési lépéseket kérnek

NEW YORK. (Agerpres).

A Baltimore-i Gouchers Collegium 31 professzora és a John Hopkins egyetem 71 professzora táviratot intézett Herter amerikai külügyminiszterhez s ebben kérte, hogy tegyenek haladéktalanul lépéseket a leszerelés terén.

„A világ népei béke időben sohasem költöztek ilyen órási összegeket a fegyverkezésre, mint napjainkban, a helyzet pedig sohasem volt annyira súlyos, mint most — hangsúlyozza a távirat. A civilizáció létezésé megköveteli, hogy ellenőrzik, majd pedig megsemmisítsék a tömegpusztító fegyvereket, hogy azok ne szoríthatassanak egyik vagy másik állam politikai céljainak eszközeivé. Valamilyen módon kiűztek kell találni a jelenlegi helyzetből.”

„Noha a bizalmatlanság megnehezíti a megközelítést —

hangzik a továbbiakban a távirat — jelenleg a kölcsönös eredmények folytán az USA és a Szovjetunió álláspontjai a nukleáris fegyverkezéssel betöltés kérdéseiben rendkívül közel állnak egymáshoz. Még mindig jobb valamilyen formában rendezni a fennálló nézeteltéréseket, mint holtpontra jutni a tárgyalásokat. Az Egyesült Államok és a Szovjetunió egyaránt érdekelt abban, hogy a nukleáris fegyverek ne terjedjenek el. Ha pedig nem jön létre megegyezés a nukleáris fegyverkezéssel beszüntetését illetően, a fegyverek elterjedése elkerülhetetlenül be fog következni. A leszerelési tárgyalásokra nézve nagy veszélyt jelent az, hogy az amerikai kormány ilyen fegyvereket szándékozik adni szövetségeseinek.”

A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése Elnöki Tanácsának ülése

(Folytatás az első oldalról)

A Szovjetunió — amikor egyoldalúan 1.200.000 emberrel szállítja le a fegyveres erőt, miután az előző négy évben már összesen 2.140.000 emberrel csökkentette azok létszámát — újabb jelentős lépéssel járult hozzá a leszerelés kérdésének megoldásához, a béke megvédéséhez és megszilárdításához nagyszabású feladatának valóra váltásához és így példát nyújtott minden országnak, különösen azoknak, amelyek jelentős katonai erővel rendelkeznek.

A román nép érdekeinek megfelelően a nemzetközi tevékenység csökkentésének vonalán haladva, a Román Népköztársaság az utóbbi években 115.000 emberrel csökkentette

fegyveres erőinek létszámát. A Román Népköztársaság 1960 évi állami költségvetésében a védelmi költségeknek előirányzott kiadások az összkidatoknak mindössze 6,3 százalékát képezték. A más országokkal való együttműködés terén kifejtett erőfeszítéssel és kezdeményezéssel a Román Népköztársaság ugyancsak hozzájárul valamennyi nép közös harcához a béke fenntartásáért és megszilárdításáért. A tiz általános leszerelési bizottságban Genfben megkezdődött munkálatai a Román Népköztársaság harcolni fog olyan megegyezés érdekében, mely az általános és teljes leszerelés megvalósításához vezet.

A világ többi népével együtt a román nép kifejezi azt a reményét, hogy a négy nagyhatalom rövidesen sorra kerülő csúcsteljesítménye közös konkrét akciókhoz vezet majd, melyek első sorban az egész emberiség forró vágyának, az általános és teljes leszerelésnek megvalósítását célozzák.

Kifejezve a román nép békére és haladásra irányuló alapvető érdekeit, egy olyan világ megteremtésére irányuló törekvést, mely megszabadult a fegyverkezés terheitől és a háború csapásaitól, a Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlésének Elnöki Tanácsa és kormányának melegen helyesli és támogatja a Szovjetunió új békekezdemenyvezését és felhívja valamennyi ország parlamentjét, hogy kövessék nemes példáját.

Varsóba érkezett a Magyar Népköztársaság párt- és kormányküldöttsége

VARSÓ. (Agerpres).

Március 16-án baráti látogatásra Varsóba érkezett a Magyar Népköztársaság párt- és kormányküldöttsége, élén Kádár Jánossal, az MSZMP KB első titkárával.

A küldöttség tagjai Fock Jenő, az MSZMP KB Politikai Bizottságának tagja és a KB tit-

kára: Apró Antal, az MSZMP KB Politikai Bizottságának tagja, Szirmai István, az MSZMP KB Politikai Bizottságának póttagja, Trautmann Rezső, a Magyar Népköztársaság építési ügyi minisztere és Katona János, a Magyar Népköztársaság varsói rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.

Franciaország várja a szovjet kormányfőt

— Az Agerpres párizsi tudósítójától —

PÁRIZS. Az Agerpres párizsi tudósítója közli:

Franciaországban nagy érdeklődéssel várják N. Sz. Hruscsov látogatásának új programját. Mint hét óráig bejelentették, a látogatás március 23-án veszi kezdetét. Újságírók körében úgy vélekednek, hogy N. Sz. Hruscsov utazásának fontosabb állomásait két napon belül közzé teszik.

Hét óráig, a látogatás új időpontjának kifizése után azonban a két ország képviselői több ízben megbeszélést folytattak, tekintettel arra, hogy az eredeti programot bizonyos fokig módosítani kell. N. Sz. Hruscsovnak ugyanis három nappal kevesebb idő áll rendelkezésére. A látogatást nem lehet meghosszabbítani április 3-áig, mivel de Gaulle tábornoknak a következő napon Londonba kell érkeznie.

Mindenestre a helyzet az, hogy N. Sz. Hruscsov párizsi és rambouilleti programja valószínűleg nem szenved változást. Ugyanis itt folytatja majd tárgyalásait de Gaulle

tábornokkal. Mi több, a két vezetőnek egy fél nappal több áll majd rendelkezésére. A látogatás megszervezőinek azonban meg kell oldaniuk a franciaországi körutazás programját.

Az Orly repülőtérre készen áll N. Sz. Hruscsov fogadására. Csapán a két ország állami lobogóit kell meg felvonni. A repülőtéren kívül egyébként már mindenütt francia és szovjet zászlókat lenget a szél. A 7. számú országúton, ahol a hivatalos személyiségek autósora végighalad, a zászlók alatt ilyen feliratok láthatók: „Üdvözljük Nyikita Hruscsovot! Éljen a francia-szovjet barátság!”

A francia fővárosban nagy benyomást keltett N. Sz. Hruscsov üzenete a tizes leszerelési bizottság tagjainak. Az üzenet kifejezésre juttatta a szovjet Kormányt az az óhaját, hogy megvalósuljon az általános leszerelés s egyszer s mindenkorra megszűnjön a háború veszélye.

A panamai külügyminiszter:

A Panama csatornát országunk szerves részének tekintjük

KAI O. (Agerpres). TASZSZ: Miguel Moreno, Panama Köztársaság külügyminisztere, aki 5 napos látogatást tett Kairóban interjú adott az Al-Ahram című lapnak. A panamai külügyminiszter egyebek között kijelentette, hogy: a Panama csatornát országunk szerves részének tekintjük és meggyőződésünk, hogy szuverenitásunknak erre is ki kell terjednie. Az USA kormánya azonban nem hajlandó ezt elismerni. Az amerikai hatóságok megtiltják a panamaiak-

nak, hogy belépjenek a csatorna övezetébe az amerikai szerekkel felhatalmazása nélkül. Az USA kormánya csupán évi 1.950.000 dollárt fizet a panamai államnak, noha a csatorna kihasználásából eredő jövedelme meghaladja a 80 millió dollárt.

A köztársaság kormánya követeli, hogy Panama gyakoroljon ellenőrzést a csatorna fölött. A panamai kormány nem ért egyet azzal, ahogyan az USA kormánya értelmezi a csatornával kapcsolatos egyezményt.